

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ ចំពោះអត្ថបទបទប្បញ្ញត្តិដែលបានកំណត់ទុកក្នុងកញ្ចប់ឯកសារនេះ ត្រូវអានយ៉ាងច្បាស់លាស់ និងអនុវត្តតាមបទប្បញ្ញត្តិដែលបានកំណត់ទុក។

■ 외국인근로자의 고용 등에 관한 법률 시행규칙 [별지 제7호서식] <개정 2024. 1. 10.> EPS시스템(www.eps.go.kr)에서
■ បទប្បញ្ញត្តិអនុវត្តនៃច្បាប់ស្តីពីការផ្តល់ការងារដល់ពលករបរទេស [ឧបសម្ព័ន្ធ ១ ប្រភេទ ១ លេខ ១]
7] <ធ្វើសេចក្តីថ្ងៃទី 2024. 1. 10.> អ្នកអាចប្រើប្រាស់នៅក្នុងប្រព័ន្ធ
EPS (www.eps.go.kr)
ក៏បានដែរ។

외국인근로자 고용허가기간 연장신청서
ពាក្យស្នើសុំបន្តសុពលភាពរយៈពេលអនុញ្ញាតការងារសម្រាប់ពលករ
បរទេស

※ 뒤쪽의 작성방법을 읽고 작성하시기 바라며, []에는 해당되는 곳에 √ 표를 합니다. (앞쪽)
※ សូមអានកំណត់ចំណាំ និងការណែនាំនៅទំព័រខាងក្រោយ រួចចូលសញ្ញា √ ក្នុង [] ដែលត្រូវនឹងអ្នក។ (ទំព័រមុខ)

고용허가서 발급번호 លេខចេញលិខិតអនុញ្ញាត ការងារ	고용허가기간 រយៈពេលនៃការអនុញ្ញាតការងារ	처리기간 រយៈពេលដំ ណើរការ	7일 7 ថ្ងៃ
---	-------------------------------------	----------------------------	--------------

주된 사업장 (사업주) ការិយាល័យ កណ្តាល នៃការងារ (ម្ចាស់អាជីវកម្ម)	고용보험사업장 관리번호 លេខគ្រប់គ្រង កន្លែងការងារធានារ៉ាប់រងការងារ	사업자등록번호 លេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម	
	사업장명 ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន	대표자 ប្រធាន	
고용허가 기간연장 사업장 ការអនុ ញ្ញាតការ ងារ បន្តសុព លភាព រយៈពេល កន្លែង ការងារ	고용보험사업장 관리번호 លេខគ្រប់គ្រង កន្លែងការងារធានារ៉ាប់រងការងារ	사업자등록번호(주민등록번호) លេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម(លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ)	
	사업장명 ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន	대표자 ប្រធាន	
	소재지 □□□-□□□ ទីតាំង □□□-□□□	연락처 លេខទំនាក់ទំនង	전화번호 លេខទូរស័ព្ទ
			휴대전화번호 លេខទូរស័ព្ទដៃ
			전자우편 អ៊ីមែល
업종 ប្រភេទការងារ	사업내용 ខ្លឹមសារលម្អិតនៃអាជីវកម្ម		
상시 근로자 수 ចំនួនពលករពេញម៉ោង	총 ចំនួន	명 (내국인근로자: 명, 외국인근로자(연수생 포함): 명) នាក់ (ពលករក្នុងស្រុក: នាក់, ពលករបរទេស (រួមទាំងសិក្សាការងារ): នាក់)	
가입 보험 ធានារ៉ាប់រងដែលបានចុះឈ្មោះ	[]고용 []산재 []건강 []출국만기 []보증 []ការងារ []គ្រោះថ្នាក់ឧស្សាហកម្ម []សុខភាព []ផុតកំណត់ត្រូវបានបង់ []ការធានា		
외국인 근로자	성명(영어) ឈ្មោះ (ភាសាអង់គ្លេស)	국적 សញ្ជាតិ	

작성방법 របៀបបំពេញ

1. 고용허가서 발급번호란과 고용허가기간란은 외국인근로자 고용허가서와 동일하게 작성하기 바랍니다.
1. នៅក្នុងប្រអប់លេខចេញលិខិតអនុញ្ញាតការងារ និង រយៈពេលនៃការអនុញ្ញាតការងារ សូមបំពេញដូចខ្លឹមសារដែលមានក្នុងលិខិតអនុញ្ញាតការងារសម្រាប់ពលករបរទេស។
2. 외국인근로자 고용허가기간 연장신청서 제출 후 사정 변경 등으로 신청내용을 취소하거나 변경하려는 경우
에는 즉시 신청기관으로 통지 바랍니다.
2. ប្រសិនបើអ្នកចង់លុបចោល ឬផ្លាស់ប្តូរខ្លឹមសារនៃពាក្យស្នើសុំ
ដោយសារមានការផ្លាស់ប្តូរអ្វីមួយក្រោយពេលដាក់ពាក្យស្នើសុំបន្តសុពលភាពរយៈពេលអនុញ្ញាតការងារសម្រាប់ពលករ
ទេស អ្នកត្រូវជូនដំណឹងទៅស្ថាប័នដែលអ្នកបានដាក់ពាក្យភ្លាមៗ។
3. 거것으로 외국인근로자 고용허가를 받은 경우 「외국인근로자의 고용 등에 관한 법률」 제19조제1항제1
호에 따라 외국인근로자 고용허가가 취소될 수 있으며, 같은 법 제20조제1항제2호에 따라 3년간 외국인
근로자의 고용이 제한될 수 있습니다.
3. ប្រសិនបើការអនុញ្ញាតការងារសម្រាប់ពលករបរទេសត្រូវបានចេញឱ្យដោយការក្លែងបន្លំ
នោះលិខិតអនុញ្ញាតការងារសម្រាប់ពលករបរទេសអាចនឹងត្រូវលុបចោលដោយយោងតាម
「ច្បាប់ស្តីពីការផ្តល់ការងារដល់ពលករបរទេស」 មាត្រា 19 (1) លេខ1 ហើយអាចនឹងរងកំហិតនៃការងាររយៈពេល 3ឆ្នាំ
ដោយយោងតាមមាត្រា 20 (1) លេខ2 នៃច្បាប់ដូចគ្នានេះ។
4. 외국인근로자를 고용한 사업주는 반드시 출국만기보험 또는 신탁 및 보증보험에 가입하여야 합니다.
4. និយោជកដែលផ្តល់ពលករបរទេសត្រូវតែជាធានារ៉ាប់រងការផុតកំណត់ត្រូវចាកចេញ ឬ ធានារ៉ាប់រងការទុកចិត្ត
និងការធានា។
5. 고용허가제에 의하여 입국한 외국인근로자는 반드시 상해보험 및 귀국비용보험 또는 신탁에 가입하여야 합니
다.
5. ពលករបរទេសដែលបានចូលមកប្រទេសកូរ៉េក្រោមប្រព័ន្ធអនុញ្ញាតការងារត្រូវតែចុះឈ្មោះធានារ៉ាប់រងគ្រោះថ្នាក់
និងធានារ៉ាប់រង ថ្លៃធ្វើដំណើរពេលធ្វើមាតុភូមិនិរត្តន៍ ឬទុកចិត្ត។
※ 고용허가기간 연장허가 확정 시, 이미 가입하고 있던 출국만기보험등에 추가로 가입하지 않아도 보험기
간이 자동 연장되어 연장기간에 대한 출국만기보험등의 보험료가 출금됩니다.
※ នៅពេលទទួលបានសេចក្តីសម្រេចបន្តសុពលភាពរយៈពេលនៃការអនុញ្ញាតការងារ
នោះមិនបាច់សរសេរបន្ថែមដូចជា ការធានារ៉ាប់រងការផុតកំណត់ត្រូវចាកចេញ ជាដើមឡើយ
ដោយសាររយៈពេលធានារ៉ាប់រងត្រូវបន្តដោយស្វ័យប្រវត្តិ
ហើយថ្លៃធានារ៉ាប់រងការផុតកំណត់ត្រូវចាកចេញក្នុងរយៈពេលបន្តសុពលភាពនឹងត្រូវកាត់ចេញដោយស្វ័យប្រវត្តិ។

처리절차 ដំណើរការនីតិវិធី

이 신청서는 아래와 같이 처리됩니다.
លិខិតដាក់ពាក្យនេះនឹងត្រូវដំណើរការដូចខាងក្រោម។



